

# Eight Perspectives on Reading Objects

同じモノ(オブジェクト)を見ていても、その読み解き方は人によってさまざまです。寓意に満ちた銅版刷の女達、縄文時代の犬の骨、下級武士の江戸絵日誌、踊りの指示書、和歌短冊のアルバム、多色刷りの戦争図、しかけ絵の中の珍獣…本展に並ぶ不思議な組み合わせのオブジェクトは、モノをどう読み解くのかを謎かけのように問うています。謎への応えは一つではありません。展覧会を構成する8つの専門領域が提示する視点と展覧会を訪れるみなさんの思考が重なりあい、無数の応答を生み出します。オブジェクトを見つめ読み解く体験に、ぜひご参加ください。

Even when looking at the same object, everyone has a different way of reading it. The objects in this exhibition, with their mysterious combinations, pose a riddle on how to read them. There is no single response to the riddle. Countless responses are produced by the crossing of the perspectives presented by the eight research fields and the thoughts of you – visitors to the exhibition. Please join us for an experience to observe and read objects in a new light.

## 1 踊りの指示書×

土方巽、舞踏譜《なだれ船》、1972年  
Tatsumi Hijikata, Butoh Notation System  
*Nadare Ame (Avalanche Candy)*, 1972

## 2 幕末の絵日誌×

尾崎石城「石城日記」、江戸時代末期(文久元~2年)  
OZAKI Sekijo,  
*The Diary of OZAKI Sekijo*, 1861–62

## 3 和歌のアルバム×

「短冊手鑑」、南北朝~江戸時代前期  
*The Album of Old Poem Strips*,  
14–17th century

## 4 寓意の銅版画×

アルブレヒト・デューラー、《四人の魔女》、1497年  
Albrecht Dürer,  
*The Four Naked Women*, 1497

## 5 上野の戦争図×

永島芳虎、「東台大戦争図 明治元戊辰年五月十五日」、1874年頃  
Yoshitora Nagashima,  
*The Battle of Ueno on July 4, 1868*, ca.1874

## 6 しかけ絵の珍獣×

「唐蘭船持渡鳥獣之図」より「獣類之図」、江戸時代中~後期  
*Animals and Birds Imported by the Chinese and the Dutch*,  
18–19th century

## 7 縄文の犬の骨×

「日本最古の埋葬犬骨」、縄文時代早期末(BC5500–5300年頃)  
*The Oldest Dog Burial Remains in Japan*,  
Initial Jomon Period (ca. BC5500–5300)

## 8 モノを読む×

〈オブジェクト・リーディング:精読八景〉展覧会シート、2021年  
OBL Sheet for Exhibition  
*Eight Perspectives on Reading Objects*, 2021

慶應義塾大学アート・センター  
Keio University Art Center

慶應義塾大学文学部古文書室  
Historical Documents Room  
Faculty of Letters (Komonjoshitsu)

慶應義塾大学附属研究所斯道文庫  
Institute of Oriental Classics (Shido Bunko)

慶應義塾大学文学部美学美術史学専攻  
Department of Aesthetics and Science of Arts,  
Faculty of Letters

慶應義塾福澤研究センター  
Fukuzawa Memorial Center for  
Modern Japanese Studies

三田メディアセンター(慶應義塾図書館)  
Mita Media Center (Keio University Library)

慶應義塾大学文学部民族学考古学専攻  
Department of Archaeology and Ethnology,  
Faculty of Letters

慶應義塾ミュージアム・コモンズ  
Keio Museum Commons

2021年8月16日[月]–9月17日[金] 11:00–18:00 | 土・日・祝日 休館

August 16th (Mon.) to September 17th (Fri.), 2021, 11:00–18:00 [Closed Saturdays, Sundays, and Public Holidays]

慶應義塾ミュージアム・コモンズ(慶應義塾大学 三田キャンパス 東館)  
Keio Museum Commons (East Annex, Keio University Mita Campus)

[主催] 慶應義塾大学アート・センター、慶應義塾大学文学部古文書室、慶應義塾大学附属研究所斯道文庫、慶應義塾大学文学部美学美術史学専攻、慶應義塾福澤研究センター、  
慶應義塾ミュージアム・コモンズ、慶應義塾大学三田メディアセンター、慶應義塾大学文学部民族学考古学専攻  
[運営] 慶應義塾ミュージアム・コモンズ [シートデザイン] 尾中俊介 (Calamari Inc.)

[Organized by] Keio University Art Center / Historical Documents Room, Faculty of Letters (Komonjoshitsu) / Institute of Oriental Classics (Shido Bunko) /  
Department of Aesthetics and Science of Arts, Faculty of Letters / Fukuzawa Memorial Center for Modern Japanese Studies /  
Keio Museum Commons / Mita Media Center (Keio University Library) / Department of Archaeology and Ethnology, Faculty of Letters  
[Coordinated by] Keio Museum Commons [OBL Sheet Design] Shunsuke Onaka (Calamari Inc.)

Keio Museum Commons  
慶應義塾ミュージアム・コモンズ

オブジェクト  
精読  
八景  
デザイン

